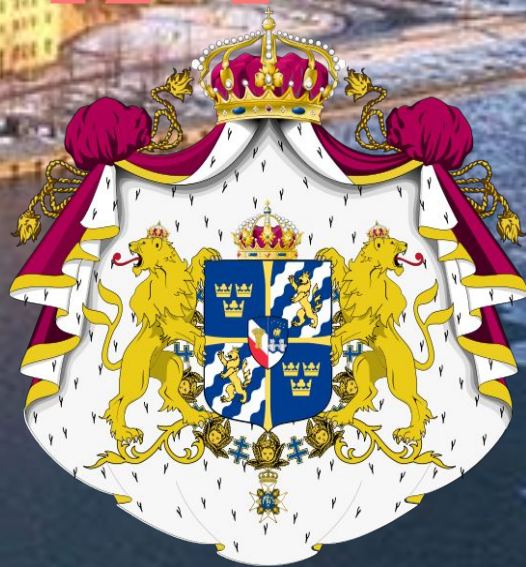




ШВЕЦИЯ



# 1. Национализм и самосознание

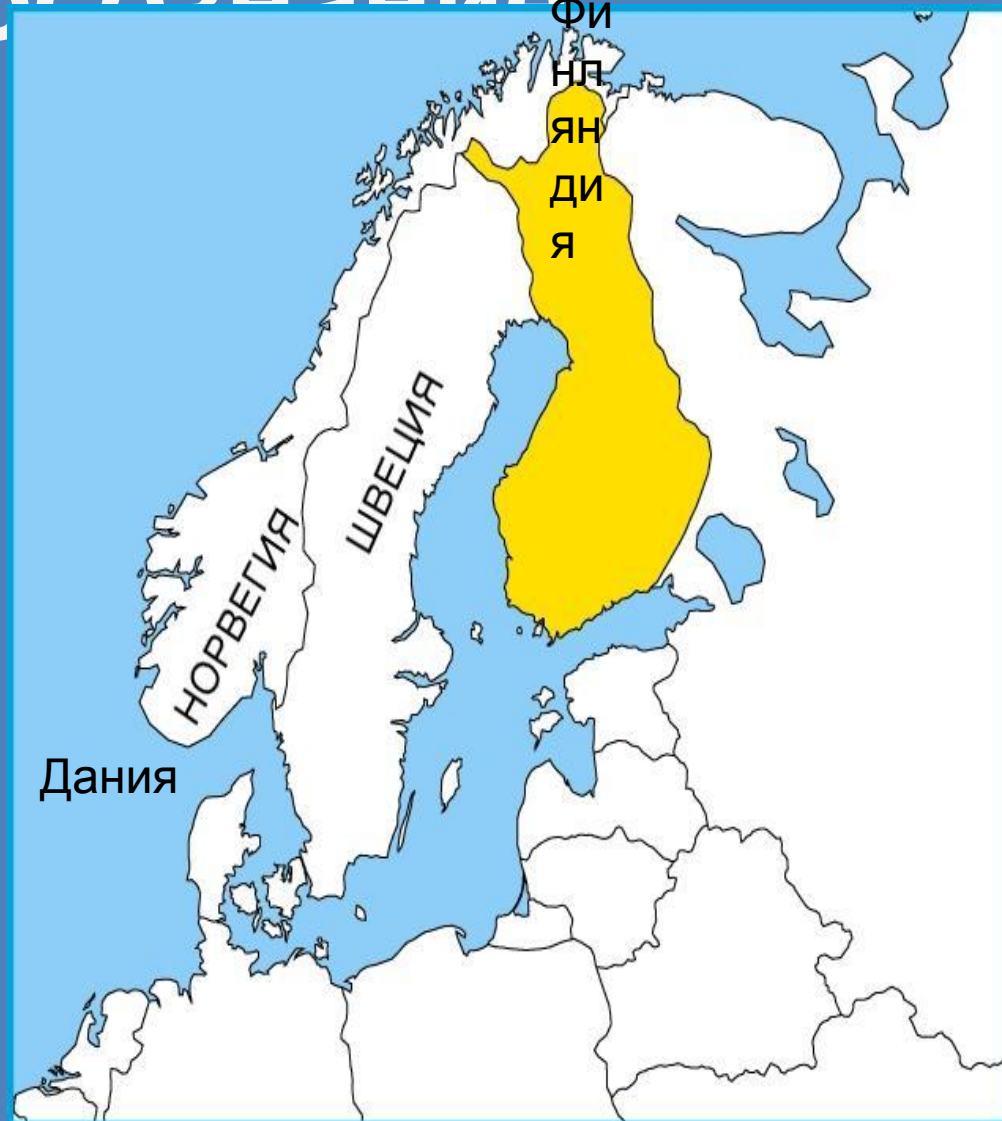
С точки зрения шведов, различия между скандинавскими странами поистине разительны:

Дания — страна исключительно горизонтальная,

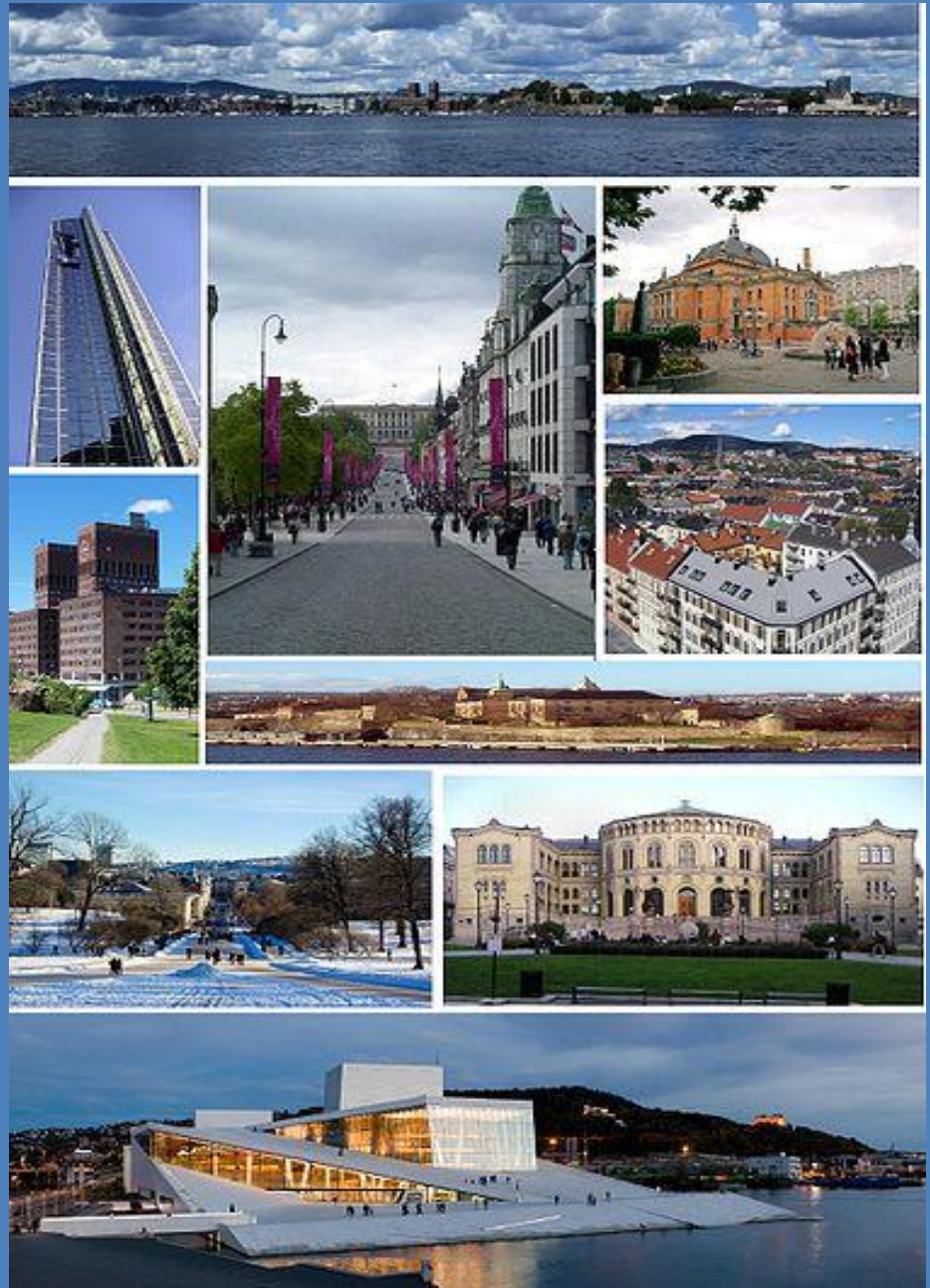
Норвегия — столь же строго вертикальная,

Финляндия (строго говоря, вообще не скандинавская страна, но расположенная в самом близком соседстве) кажется шведам похожей на лабиринт, а вот

Швеция — это, по их мнению, настоящая идиллия, чарующая пастораль.



Шведы не перестают удивляться тому, что представители других государств не уделяют должного внимания изучению географии Швеции и не держат в рамочке у себя над кроватью ее карту. Шведов неприятно поражает и то, что многие иностранцы считают столицей их страны не Стокгольм, а Осло, или принимают Швецию за родину швейцарских часов.



## Какими их видят другие

Норвежцы считают шведов подверженными мании величия, а датчане — занудами. Британцам шведы кажутся весьма сексуальными, но холодными, а немцы думают, что они недостаточно энергичны и решительны. Русским шведы представляются медлительными тугодумами. Живущие в Швеции иммигранты высоко оценивают тамошние условия жизни, но самих шведов склонны считать духовными инвалидами.



# Какими они видят других



Шведы являют собой единственный в своем роде пример народа, не испытывающего какой-либо нелюбви к другим народам. То, что они несколько свысока относятся к своим северным соседям, проистекает отнюдь не из чувства неприязни, а из их чистосердечной уверенности в собственном превосходстве.

# Меланхолия

- Общей чертой для всех шведов является сумрачное состояние души, нечто вроде английского сплина. Это чувство, которое можно также назвать глубокой черной меланхолией, является порождением долгих морозных зим, высоких налогов и ощущения пребывания где-то на самой обочине цивилизации. Шведы склонны к углубленным размышлениям о смысле жизни, которыми они занимаются серьезно и подолгу, не приходя ни к каким сколько-нибудь удовлетворительным результатам.
- Это мироощущение делает шведов интровертами, сосредоточенными на самих себе, переносить которых в обществе — занятие крайне неблагоприятное.





# Уступчивость

- Еще одна общая для всех шведов черта характера. Это склонность уступать давлению. И если их предки викинги всегда предпочитали конфронтацию даже в самых простых и банальных спорах и привыкли подчинять других своей воле, то современные шведы всеми силами стремятся избегать конфликтов. Они считают уступчивость самой разумной и дальновидной стратегией.
- Но покладистость и склонность к уступкам не стоит путать с трусостью и податливостью. Швеция известна своей твердой и бескомпромиссной позицией в мужественном осуждении диктаторских режимов и апартеида.



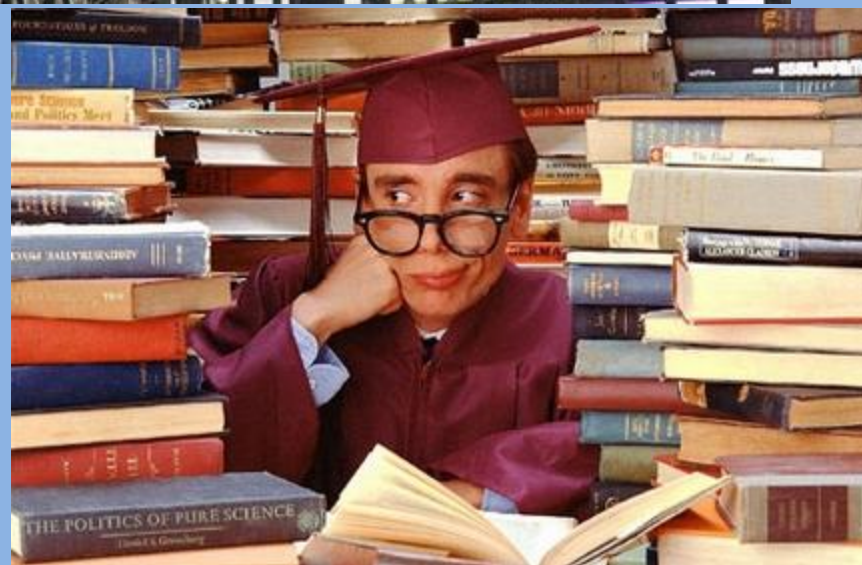
## **3. Жизненные ценности**

- **Умеренность**

**Это понятие пронизывает всю шведскую жизнь и помогает шведам сглаживать все острые углы. В экономической сфере умеренность помогла шведам найти средний путь между стремлением к экономическому росту и гуманизмом, проще говоря, между капитализмом и социализмом.**



Шведы твердо и искренне убеждены в том, что их страна и люди в ней достаточно (lagom) хороши во всех отношениях. Это касается как их образования и изобретательности, так и качества продукции и жизни, производительности труда и промышленности, личной и общественной безопасности.



# Патриотизм

- В любой стране, чтобы продемонстрировать национальную гордость и единство, люди собираются под своим флагом.
- Шведы обычно встречают проявление патриотических чувств по отношению к пестрому куску ткани снисходительной улыбкой. При этом они с легкостью забывают о том, что и сами, судя по всему, являются одной из самых флаголюбивых наций мира. Шведский флаг — желтый крест на небесно-голубом фоне — красуется в стране повсюду: на установленных в садах флагштоках, на домах, на почтовых открытках, на испеченных ко дню рождения пирогах, на ветках рождественских елок. Цвета флага украшают свечи и салфетки, бутылочные этикетки и жестянки с печеньем. И, разумеется, эмблемы и логотипы шведских компаний.







- Шведы, однако, не являются патриотами в обычном смысле слова. Памятники в честь военных побед представлены у них не бронзовыми скульптурами, а каменными глыбами, украшенными рунами. Спросите шведов об их стране — и они охотно расскажут вам о ней, но речь пойдет совсем не о ее культуре, истории или политике. Вам предстоит услышать о ее густых лесах и чудесных островах, о раках, мясо которых хорошо запивать аквавитом ("водой жизни" — особым сортом скандинавской водки), и о прекрасных цветах, украшающих шесты, устанавливаемые в честь Майского праздника.
- Для шведов национальный флаг — это радующий глаз задник сцены, на которой разыгрывается спектакль их жизни. Флаг не напоминает им о прошлых ратных победах и славе, он не зовет их к подвигам, а просто приглашает их на веселый пикник на живописной лужайке.

# КЛАССОВОЕ СОЗНАНИЕ

- Шведское общество — это бесклассовое образование, но, чтобы научиться перемещаться по социальной лестнице, нужно обладать хорошей сноровкой и пройти школу изнурительной тренировки.
- Титулы и звания в Швеции всегда были и остаются в почете. В постоянном обиходе обращения «господин» или «госпожа», а также должностные ранги — такие, как, скажем, "генеральный директор". Но они важны для шведов в той же мере, как и просто обозначение рода профессиональных занятий, например, "фабричный рабочий". Шведские телефонные книги — главный источник информации о социальном положении людей. Наряду с именами и основными координатами абонентов, справочники указывают титулы и другие дополнительные сведения, и многие готовы заплатить весьма приличные деньги за обозначение отдельной строкой места, которое они занимают в шведском обществе.

- Еще одним признаком классовой принадлежности является фамилия. Были времена, когда чуть ли не каждый носил фамилию Свенссон (Svensson). И в какой-то момент наступил кризис — шведов нельзя было уже различать по фамилии. И тогда многие стали срочно их менять, и на свет явились такие удивительные, поистине поэтические шедевры, как Sjokvist (что в буквальном переводе значит "морская ветка") или Ljungstrom ("вересковый поток"). Те шведы, у которых на такое фантазии не хватило, ограничились простой заменой буквы в фамилии, превратившись из обычных Свенссонов в носителей новых фамилий: Svenzон или Svenz 'en.



# Слава и богатство

- Стать богатым в Швеции никогда не было легким делом. Ингмар Бергман находит, что даже миллионеру трудно свести концы с концами при ставке подоходного налога в 102 процента.
- Богатые до неприличия люди, после уплаты налогов, в глазах небогатых, но весьма далеких от бедности, остаются просто неприличными. Всякое проявление личного богатства в Швеции всегда вызывало скептическую ухмылку, поскольку считается, что любой победитель в конце концов оказывается проигравшим.



- Единственный из смертных грехов, более страшный, чем быть богатым, — это быть знаменитым. Допустимым является только случай, когда человек, добившийся широкого признания, тем самым прославляет всю Швецию в целом, и все прочие шведы тогда тоже могут немножко погреться в лучах его славы. Известность Йеспера Парневика и Пер-Ульрика Йоханссона терпима лишь постольку, поскольку они создали всемирную



фу





# Религия

- У шведов есть пословица, в которой говорится, что шведы рождены свободными, чтобы до самой смерти платить налоги. Но до недавнего времени — до 1996 года — у них фактически не было свободы выбора религии: все шведы сразу рождались лютеранами, хотели они этого или нет. Те, кто не изменяют установленному лютеранскому ритуалу, по крайней мере четырежды в своей жизни посещают церковь: при крещении, конфирмации, венчании (или венчаниях) и прощании с этим миром.



## Обряд крещения



Конфирмация - (лат. confirmatio утверждение) — в латинском обряде Католической церкви другое название таинства миропомазания, в ряде протестантских церквей — обряд сознательного исповедания веры.



# Венчание



# ПОВЕДЕНИЕ

- **Мужчины и женщины**
- У иностранца, оказавшегося в Швеции, может сложиться впечатление, что эта страна населена двумя совершенно не похожими друг на друга народами: один народ — это мужчины, а другой — женщины.

Типичная шведская женщина красива, уверена в себе и знает три иностранных языка. Она отличается хорошим вкусом и весьма располагающим отношением к сексу. Пока она не замужем, она много путешествует, наслаждаясь природой посещаемых ею мест и полностью давая волю своей женской природе. Замужество не прекращает ее карьеры и не лишает обладания собственным счетом в банке.



Средний шведский мужчина считается застенчивым, немногословным, покорным, сентиментальным, принципиальным, надежным — в общем, это тот самый мужчина, который может составить хорошую партию средней шведской женщине и стать отцом ее 1v4 ребенка (уж такова наука статистика с ее любовью к средним величинам). Швед — настоящий домашний мастер, который к тому же знает, с какой стороны подойти к детской коляске и как перепеленать своего детеныша. По своей натуре он одиночка, индивидуалист, лучше всего чувствующий себя на работе, на горной лыжне, либо же в загородном или деревенском доме, который он постоянно и без усталости перестраивает.



# Брак

- Половина взрослого населения страны — это одиночки, а живущие вместе пары обычно не состоят в официальном браке. Это отнюдь не отвращает тех, кто придерживается традиционных взглядов, а равно и неисправимых романтиков, от попыток вступить в законный брак. Те, кто решается на женитьбу, часто появляются на свадебных снимках вместе с детьми, которых они произвели на свет еще до заключения официального союза.





- После целого десятилетия достаточно простых отношений, свадьбы и церковные венчания снова входят в обиход. Ритуал выглядит очень торжественно. Для того, чтобы провести свадебный обряд, молодоженам порой приходится дожидаться своей очереди — в наиболее живописных или модных церквях все расписано надолго вперед. Во время свадебной церемонии — вопреки прежнему ритуалу — ныне невесту к венцу под звуки марша Мендельсона ведет сам жених, а не его будущий тесть.

- Формула современного шведского брака — это взаимное уважение плюс независимость супругов. Успешность этой формулы можно оценить по количеству разводов: более 50 процентов.

- Традиционное разделение ролей в семье начало изменяться в 60-е годы, после того, как шведские жены поднялись на борьбу за финансовую независимость от своих супругов и начали требовать от них зарплату за работу по дому, уходу за детьми, "бытовое обслуживание" мужа и т. п. Эта "зарплата жены" по-шведски называется *hustrulön*, буквально — "оплата домоводства". Требования хранительниц шведских домашних очагов обосновывались тем, что женам шведских мужей приходится выполнять обязанности кухарки, гувернантки и горничной одновременно (хотя шведские мужья, как говорят, были вполне готовы вести дела с каждой из этих помощниц в отдельности в отведенное для каждой время). Как бы там ни было, движение за "женину зарплату", как выяснилось, сулило определенные выгоды и мужьям. Ведь если раньше супруг обычно отдавал жене все свое жалованье, то теперь он должен был расставаться только с двумя третями заработанного. Так что пресловутый *hustrulön* на какое-то время стал в шведских семьях обычной нормой, и это продолжалось до тех пор, пока женщины в Швеции не стали уделять больше внимания собственной финансовой независимости и посвящать себя собственной карьере.

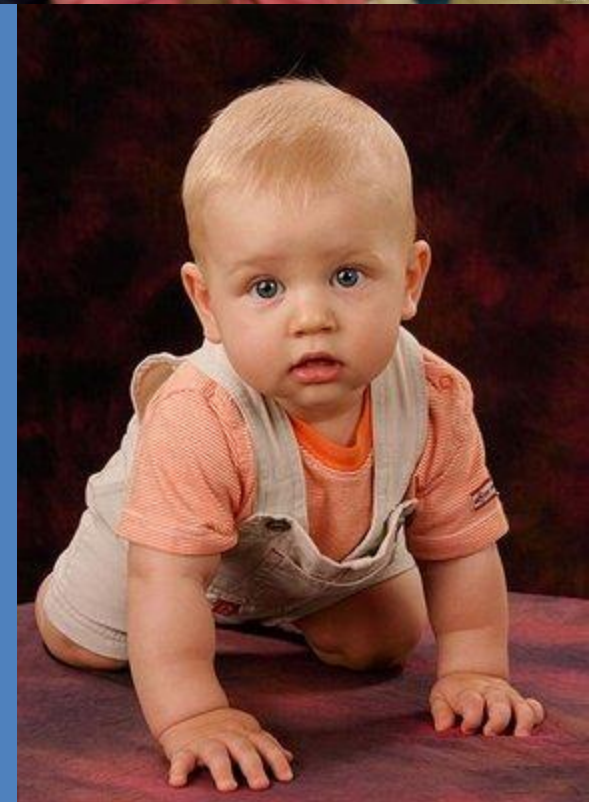
**Счет за выполненные работы, представляемый женой мужу в течение одного дня супружеского счастья, мог бы выглядеть так:**

**НАИМЕНОВАНИЕ УСЛУГ — СТОИМОСТЬ (в кронах)**

- Побудка в назначенное время — 20 (15,4)
  - Поиск носков и составление из них пары — 50 (38,49)
  - Приготовление завтрака — 75 (57,73)
  - Сборы и доставка 1 и 3/4 ребенка в школу — 100 (76,98)
  - Приготовление обеда — 300 (230,93)
  - Помощь 1 и 3/4 ребенка в выполнении уроков — 150 (115,46)
  - Сопровождение мужа на вечернем выходе в город — 500 (384,88)
  - Расходы по оплате своей доли в ресторане и за такси — 900 (692,78)
  - Секс (исполнение супружеских обязанностей) — Бесплатно
  - Дополнительные сексуальные услуги (экстравагант.) — 200 (153,95)
  - Сексуальные консультации — 75 (57,73)
  - Вознаграждение за управленческие функции — 150 (115,46)
- СУММА — 2 520 (1939,48)**  
**НДС 25 % — 630 (484,.94)**  
**ИТОГО: — 3 150 (2424,7 грн)**

# Дети

- По шведским законам послеродовой отпуск продолжается 12 месяцев и оплачивается в размере 80 процентов от последней зарплаты. В течение дополнительных трех месяцев молодая мать получает мизерное пособие из расчета примерно 7–8 долларов в сутки (но, разумеется в кронах). Поскольку, как правило, в Швеции работают оба супруга, то они и решают, кто будет сидеть дома и ухаживать за новорожденным чадом. Вследствие этого шведские мужчины весьма преуспели в умении вскармливать детей смене подгузников и п



# За рулем

- Даже самые лихие шведские водители всегда пропустят вперед отъезжающий от остановки автобус и, прежде чем поддать газу, дождутся, пока старушка, переходящая улицу, не покинет проезжую часть и не ступит



# Манеры



- **Очереди** Приезжающие в Швецию обычно бывают страшно удивлены полным отсутствием там очередей. А в банках, почтовых отделениях, аптеках и булочных можно увидеть людей с отсутствующим выражением лица, бесцельно бродящих по помещению и будто бы мучительно пытающихся сообразить, где они находятся и как сюда попали. Время от времени помещение оглашается звонком или другим каким звуковым сигналом, который, как кажется, пробуждает, наконец, память того или иного посетителя, и тогда тот решительно устремляется к окошку или прилавку.

# Приветствие

- Неформальное и популярное шведское приветствие — tjanare (буквально: "слуга"). По-видимому, это то, что осталось от выражения "Ваш покорный слуга", но поскольку такое приветствие обычно сопровождается энергичным рукопожатием и похлопыванием по плечу или спине, то никакого впечатления подчиненности или покорности не возникает.
- Когда шведы приветствуют друг друга, вам никогда не удастся понять, здороваются ли они или, напротив, прощаются. Другое популярное приветствие "Hej!", или "Привет!" заменяет и "Здравствуй!", и "До свидания!". И поскольку шведское "Hej!" обычно считается аналогом англо-американского "Hi!", то когда какая-нибудь шведская дама после страстной ночи выпроваживает своего любовника-иностранца с этим восклицанием на устах, у того вновь начинает учащенно биться сердце при мысли о том, что в его ночной подруге проснулось желание вернуться к недавно пережитым утехам.

## 6. Досуг и развлечения

- Спорт шведы занимаются, чтобы просто с пользой провести свободное время, а сексом — для удовольствия. Некоторые из них, считая и секс видом спорта, отдаются ему, чтобы, соединив приятное с полезным, сэкономить таким образом время и силы.





# Спорт

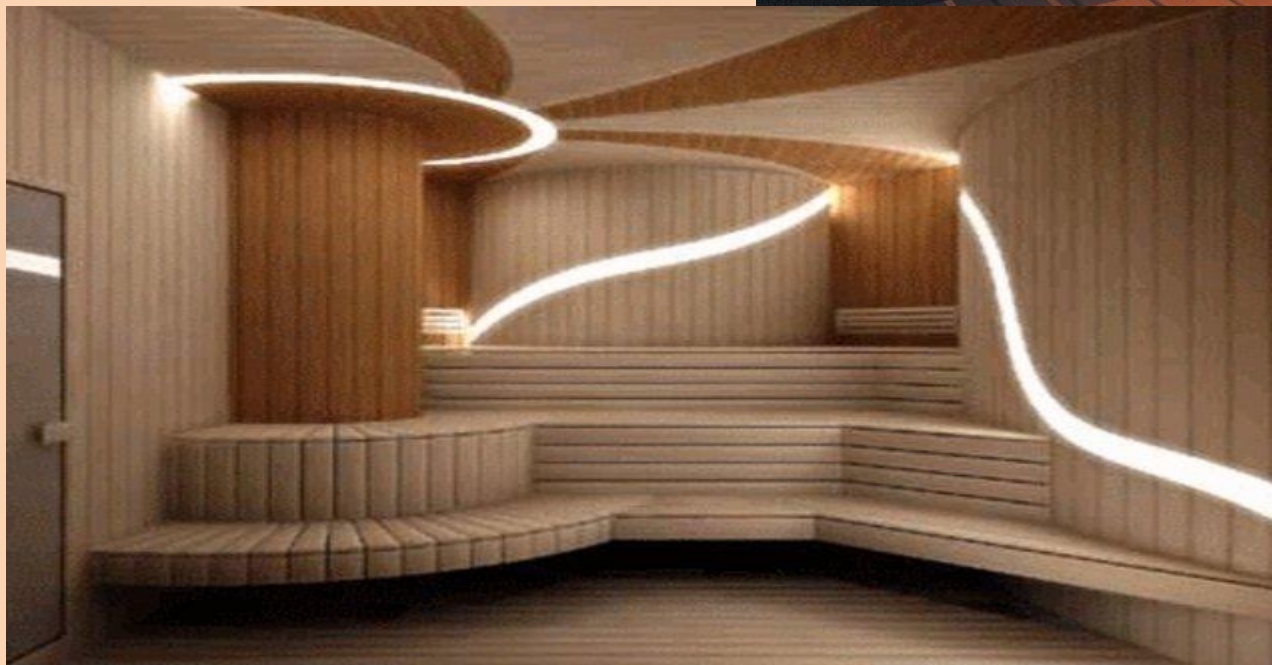
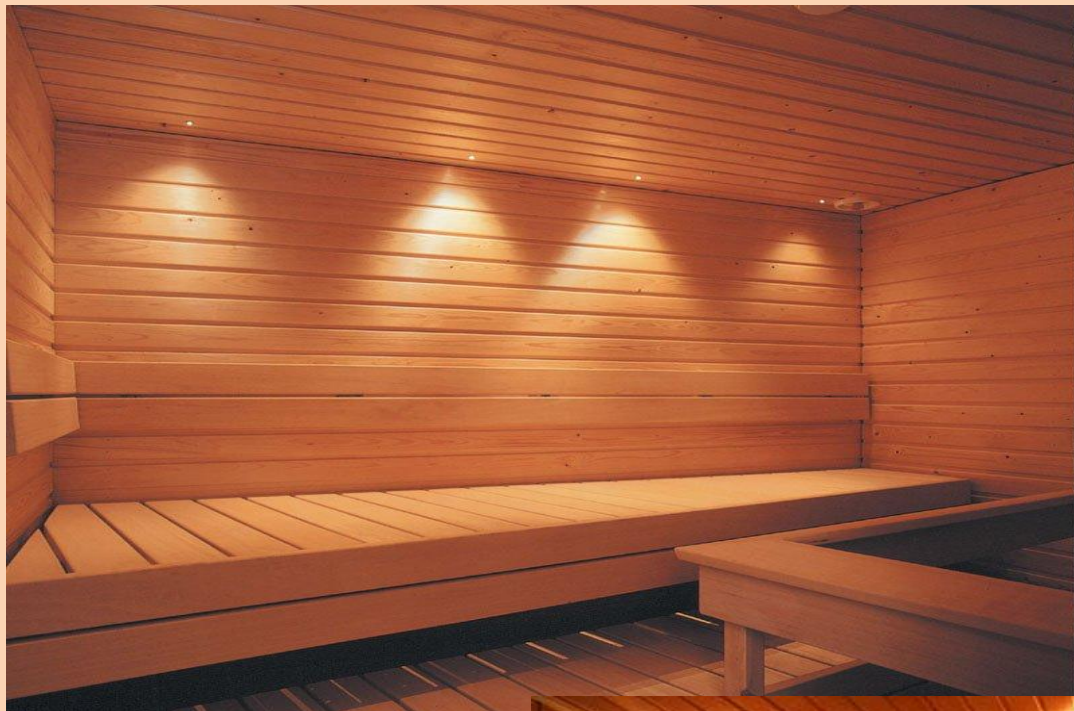
К тому времени, когда Бьёрн Борг в 1983 году покинул мировую теннисную арену, волна «боргомании» настолько захватила Швецию, что по всей стране усилиями местных властей и общин в огромном количестве создавались открытые и закрытые корты, на которых росли будущие чемпионы — такие, как Виландер и Эдберг.



Шведы — чемпионы мира по спортивному ориентированию. Этот специфический вид спорта столь же увлекателен, как и коллекционирование марок.



Зимой некоторые шведы также устраивают состязания по выбеганию из разогретых саун и валянию в снегу нагишом. Победителем считается тот, кто дольше всех пробудет на морозе и позже всех вернется в наполненное паром святилище.



Охота на лосей — это спорт, делающий из мальчишек мужчин. Однако чрезмерное употребление алкоголя во время охотничьих забав порой превращает мужчин в балующихся ружьями мальчишек, которые стреляют без разбору по всему, что движется, пока застывший от удивления лось недоуменно наблюдает за происходящим.



# 7. Питание

- Спросите любого иностранца, что знает он о Швеции, и в ответ вы получите почти стандартный набор - теннисист Бьёри Борг,
- автомобиль «Сааб»,
- гипермаркет ИКЕА,
- часы и рыба.



- Однако Бьёрн Борг давно уже съехал в Монако, «Сааб» принадлежит американской корпорации «Дженерал Моторс». Штаб-квартира фирмы ИКЕА тоже переехала в Данию, а часы делаются вообще не в Швеции, а в Швейцарии. Так что в приведенном списке от Швеции остается только рыба.



- Рыба появляется на столе в основном в виде маринованной балтийской селедки и представляет собой смысловой центр феномена, известного во всем мире как smorgasbord (смёргосборд) и знакомого нам как "шведский стол". В данном случае речь идет о подлинно шведском столе. Это настоящий гастрономический спектакль для гурманов, состоящий из бесчисленного количества салатов, блюд из морепродуктов, разнообразных мясных ассорти, сыров и так далее. Это великолепие дополняется и горячими блюдами вроде разного рода котлет и фрикаделек, а также традиционным кушаньем, которое представляет собой разрезанную пополам печеную картошку, фаршированную анчоусами. Называется это чудо национальной кулинарии Jansson!'s frestels.



- Кофейное застолье в Швеции — удивительно шумное мероприятие, сопровождающееся настоящим кондитерским безумием. Стол украшают всевозможные кексы и сладкие пироги, усыпанные зеленым марципаном или нарезанным миндалем ("миндальными ноготками"), ванильные булочки и слойки с земляничным джемом (почему-то называющиеся "бабушкин кашель"). Обмакивать печенье в кофе считается крайне неприличным, однако, извинившись перед присутствующими, все это делают. Кусочки печенья, попавшие при этом в кофе, тщательно вылавливают ложечкой





# Напитки

- Часто говорят, что шведы страдают чрезмерным пристрастием к алкоголю. Столь смелое обобщение основывается на некоторых наблюдениях: когда, например, шведов видят на улице держащимися за фонарные столбы, либо когда кого-либо из них во время групповой поездки или экскурсии выносят из транспортного средства на носилках. Однако такого рода свидетельства национальной склонности к пьянству вряд ли пройдут в суде. Они будут легко опровергнуты статистикой, согласно которой шведы потребляют меньше пива, вина и крепких напитков, чем население любой другой страны Европейского Союза.



- Однако сколько алкоголя потребляет на самом деле средний швед, выяснить непросто, поскольку нелегальные производители выпивки поставляют на черный рынок все больше и больше своей продукции. Публикация книжек по домашнему производству алкоголя в сериях типа "Сделай сам" и им подобным в Швеции строго запрещена, однако найдется немало других изданий, из которых можно поэтапно вычленить основные моменты технологии винокурения.



# Обязательная послеобеденная речь

- Заоблачные цены в шведских ресторанах вынуждают шведов, не получающих льготы на представительские расходы, по большей части собираться компаниями по своим домам. Шведские домашние застолья, однако, — это не экспромтом возникающие посиделки или случайные дружеские пирушки. К приему гостей тщательно готовятся, дом подвергается генеральной уборке, хозяева целый день проводят на кухне, проявляя чудеса кулинарного искусства. Когда все хлопоты закончены, в точно назначенное гостям время раздается звонок в дверь.

- Одна из обязанностей почетного гостя — и от этого правила ни при каких обстоятельствах никаких отступлений быть не может — это произнесение благодарственной речи хозяевам праздника от имени всех гостей. Речь произносится обычно в паузе между главным блюдом и десертом. Это должно быть не просто какое-то дежурное выступление и не траченные молью банальности. Оратор должен проявить все свое остроумие и фантазию. И поэтому во время общей трапезы, пока все гости с аппетитом поглощают холодные и горячие закуски, суп и главное блюдо, запивая это заготовленными хозяевами напитками, почетный гость, не прикасаясь к еде, сидит в глубоких раздумьях, охваченный шведским сплином, и готовится к выступлению

## 8. Чувство юмора

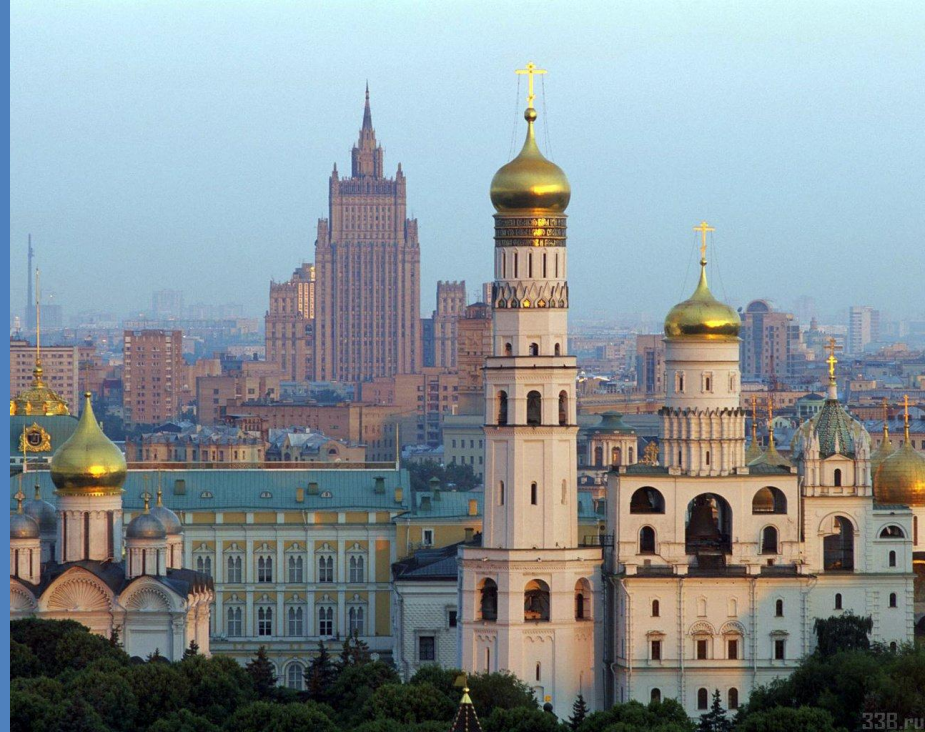
- В то время, как у других народов шутки в основном основываются на грубом юморе или двусмысленностях, шведы видят смешное в абсурдности ситуации или высказываний. И более всего они потешаются над иностранцами, совершенно уверенными в отсутствии у шведов чувства юмора. Для шведа нет ничего более уморительного.



- **Очень любят шведы подтрунивать над норвежцами. Рассказывают, например, такую историю.**
- **Однажды шведская полиция разыскивала преступника, а тот, как полагали сыщики, нашел прибежище в Норвегии. Шведские власти запросили норвежских коллег о помощи в розыске и выдаче преступника. С этой целью норвежским полицейским были переданы среди прочего и фотографии разыскиваемого: две в профиль, слева и справа, и одна анфас. Через несколько дней норвежцы известили шведских полицейских: "Человека, снятого с левой стороны, и человека, снятого справа, мы уже нашли и арестовали. В настоящее время ведем розыск лица, снятого анфас".**
- **Таковы лучшие образчики шведского юмора.**

# 9. Торговля





## Швеция и Россия

### Торгово-экономические отношения

Несмотря на то, что Россия и Швеция соседи, прямая торговля между ними по большей части носила незначительный характер. На то были свои причины. Во-первых, страны долгое время оставались бедными родственниками в мировой торговле, а значит, не представляли большого интереса друг для друга. Во-вторых, в XVIII-XIX веке Россия и Швеция предлагали на рынок почти одни и те же товары – лес и железо – так что скорее они выступали конкурентами, нежели партнерами. В советское время развитие российско-шведской торговли жестко ограничивалось.



- Единственное исключение в череде упущенных возможностей – это начало ХХ, когда бурно развивающиеся шведские машиностроительные компании буквально завалили российский рынок передовой по тем временам технической продукцией. Особой популярностью пользовались знаменитые молочные сепараторы Густава де Лавалья. Которые в русских деревнях любовно называли “лавальками”. В 1916 году, уже в период Первой мировой войны, шведский экспорт в Россию вышел на рекордный показатель, составив 8% от всего шведского экспорта.
- **В абсолютных показателях российско-шведская торговля** росла довольно быстрыми темпами вплоть до августа 1998 г., когда финансовый кризис в России привел к сокращению торговли между Россией и Швецией.



**Швеция** также является поставщиком инвестиций в Россию. По статистике Росстата за 1996-1998 годы, Швеция входит в десятку крупнейших иностранных инвесторов в России, занимая в ней шестое место, опережая итальянские, французские, японские капиталовложения. Причем сконцентрированы они примерно на 75 процентов в производственных отраслях (целлюлозно-бумажная, телекоммуникации, металлообработка, энергетика, стройиндустрия, пищевая, тароупаковка). Шведские инвесторы усиливают присутствие именно в реальном секторе экономики России, в первую очередь в северо-западном и центрально-европейском регионах. И одна из приоритетных сфер шведского инвестирования в ближайшие годы - совместные разработки, внедрение и экспорт ресурсосберегающих технологий.

# 10. Здоровье и гигиена



**МЫ ЗА  
ЗДОРОВЫЙ ОБРАЗ ЖИЗНИ!**



Молодой квартет из «Мистралья», «звёздного» ресторана для гурманов в Старом городе в Стокгольме. В ресторане всего 16 мест – надо позаботиться заранее, чтобы заказать место!

Карин Франссон – повар ресторана при гостинице Hotell Borgholm, расположенной на идиллическом острове land. Карин – эксперт по использованию местных ингредиентов, в том числе из своего душистого огорода.

- Шведам не нравится их внешность – слишком уж белесая. Это кажется признаком неважного здоровья.

# 10. Здоровье и гигиена

- Это кажется им признаком неважного здоровья. И весной, лишь только солнце начнет чаще показывать им свой лик, а дневные температуры приподнимутся над точкой замерзания, шведы тут же начинают выползать из своих контор, домов и квартир для того, чтобы подкоптить кожу перед будущим летним загаром. В городах и поселках продавцы из магазинов и служащие из офисов борются между собой за место под солнцем в самом буквальном смысле — за солнечные места на скамейках в скверах и парках. Стоя на автобусных остановках, шведы вытягивают шеи и подставляют свои лица лучам все еще робкого после холодов светила. А в деревнях и селах люди, словно подсолнухи, поворачивают головы вслед за его ходом по небосводу.
- Летом, если позволяет погода, шведы устремляются на взморье, чтобы, полностью обнажившись, целиком отдаться водным и солнечным ваннам. С приходом осени и быстро наступающих вместе с ней холодов солнцепоклонники прячутся в саунах, где по загару на ягодицах или отсутствию оно легко отличить тех, кто отдыхал в Швеции, от тех, кто провел отпуск за границей.
- Сокращение размеров выплат по больничным листам, похоже, сделало шведов более здоровыми. Согласно правительственной статистике, мудрая политика в области здравоохранения позволила уменьшить сроки ожидания госпитализации. Места в клинике теперь вовсе не надо ждать. Правительство даже направило врачам предупреждение о том, что тем следует воздерживаться от не продиктованных необходимостью операций, производимых с единственной целью — найти для себя занятие. Пациенты, однако, видят происходящее в сфере здравоохранения совершенно в ином свете. Они продолжают жаловаться на долгое ожидание места в больнице, уставленные койками больничные коридоры и длинные очереди в поликлиниках. Но кто же внемлет жалобам недужных?



- Новое средство, помогающее избавиться от никотиновой зависимости, разработали в Швеции, в Каролинском институте Стокгольма. Главная цель вакцины «Никкин» - не допустить рецидива тяги к курению у тех, кто успешно прошел курс лечения и освободился от вредной привычки. **В настоящее время** проходит ее испытание в пяти клиниках трех скандинавских стран. В эксперименте примут участие 400 заядлых курильщиков



# Здоровье



# Здоровье «по-шведски»

- В одной из шведских больниц проводится эксперимент с применением юмора в качестве лечебного средства. «Смехотерапия» и «шутирование» используются для послеоперационной реабилитации, облегчая страдания пациентов.





- Медсестры с клоунскими носами и в огромных очках развозят на тележках юмористические книжки и журналы, а точно так же наряженный «комик-доктор» обходит пациентов, своими шутками и прибаутками снимая последствия послеоперационных стрессов и улучшая состояние иммунной системы больных. Смеясь до колик, они быстро идут на поправку, хотя и рискуют вернуться на операционный стол с разошедшимися от хохота швами.





- Шведы очень серьезно относятся к своему свободному времени и к здоровью, так как они стремятся достичь идеального баланса между лихорадочной рабочей и домашней жизнью.
- Поэтому не удивительно, что уже превратившийся в клише образ шведа, окунающегося в озеро после расслабляющей сауны, согретой



# 11. Обычаи и традиции

## *Национальные праздники*

- Где-то в глубинах характера каждого шведа живет медведь. Не страшный косматый бурый зверь, а погруженное в зимнюю спячку существо, постоянно пребывающее в ожидании весны.
- Встречая с несколько преувеличенным оптимизмом наступление весны, шведы считают первым знаком ее приближения праздник Пасхи. Несмотря на сакральный характер праздника и светлый образ весны, символом этого периода шведы сделали пасхальную ведьму— тетку необыкновенно страшного вида и со злющей физиономией. Согласно легенде, ранним утром она с черным котом на спине вылетает, оседлав свою метлу, на которой болтается чайник, для встречи с самим дьяволом в милом местечке под названием Блокулла (Blakulla — Синяя гора). Некоторые говорят, что во время этих своих воздушных прогулок она залетает в детские ясли, чтобы шлепнуть кое-кого из малышей по попке метлой, прежде чем выдать малышам яйца из папье-маше, наполненные марципановыми сладостями. После принятия закона о недопустимости шлепания детей пасхальные сласти им выдаются просто так.
- **По-настоящему весна в Швеции наступает после Вальпургиевой ночи на исходе 30 апреля.** В этот день тысячи студентов в белых фуражках вываливаются на улицы и бродят по ним, распевая старинную школярскую песню о своем славном и беззаботном будущем. Песня явно была сочинена задолго до возникновения очередей на биржу труда и за пособием по безработице. А вечером с наступлением сумерек шведы по всей стране собираются на вершинах холмов и возгорий, зажигают там огромные костры и толпятся вокруг них, подбадривая друг друга патриотическими речами.

- **В отличие от других народов Западной Европы шведы отмечают встречу лета — Майский праздник — в июне.** Как и положено, в этот день водружаются пестрые "майские шесты". Майский праздник приходится у них на день летнего солнцестояния, а вернее на ночь, поскольку большая часть увеселений происходит под покровом темноты. Это торжество любви, новой жизни и вполне взбодрившейся после весеннего пробуждения плоти. Знаменитый аквавит — не только дух этого праздника, но самый популярный из всех способов возбуждения. Шведы всю предаются веселью, танцуя на берегу и пристанях под повизгивания скрипок и ржание аккордеонов. Во многих странах танцы — это вертикальный метод удовлетворения горизонтальных потребностей, а в Швеции — только аперитив.
- **В августе шведы только и ждут, чтобы предаться гастрономическим утехам во время вечеринок в узком кругу, собирающихся, чтобы поесть раков, пойманных в пресноводных водоемах.** Если погода позволяет, ужин проходит на свежем воздухе, в саду при свечах или свете садовых фонарей. Раньше собравшиеся весело предавались ловле маленьких раков, покладистых, как шведские танки. Ныне же большую часть потребляемых в стране раков Швеция импортирует в замороженном виде. Их бесцеремонно бросают в кипящую воду, в которой они, как и лобстеры, становятся красными. Их запах, который, если вам повезет, можно описать как достаточно тонкий, почти не чувствуется после изрядных доз льющегося рекой аквавита, подвергающего обонятельные рецепторы (как, однако, и все прочие) анестезии.
- **Но самый известный шведский праздник — это, безусловно, Санта-Люсия.** Этот день посвящен святой Люсии, яркой блондинке с украшенными свечами волосами. Каждый год ранним утром 13 декабря, еще затемно она вместе со своей свитой из молодых горячих шведских парней и девчат, одетых, как и она сама, в одни трусики и ночные рубашки, принимается разгуливать по холоду и снегу, нисколько не опасаясь простудиться. Эта веселая компания ходит от дома к дому и будит жителей ангельскими песнями, награждая восставших ото сна горячим кофе и имбирными пряниками. Праздник этот по своему происхождению языческий, и до XVIII века был довольно скандальным, пока его не соединили каким-то образом с итальянским праздником святой Люции, что придало ему религиозную респектабельность.



- **Рождество в Швеции начинают праздновать в сочельник 24 декабря.** Отцы шведских семейств на некоторое время исчезают в дальних комнатах, чтобы затем явиться перед домочадцами и детьми в облачении Санта-Клауса и с мешком, полным подарков. Этот метод раздачи рождественских даров основан на глубоком проникновении в детскую психологию: прежде, чем вручить подарок, малышей необходимо как следует напугать. Этой цели и служит трюк с переодеванием. Маленьких негодяев надо сначала проучить, чтобы они поняли, что на свете ничего не дается даром. И они запоминают это на всю оставшуюся жизнь.
- **На рождество шведы пьют глинтвейн или грог.** Шведская разновидность этого рода напитка называется «глэгг» (glogg). Название имитирует звук, издаваемый при глотании. Некоторые предпочитают усиленный вариант грога, скрытая энергия которого способна вывести на орбиту космический корабль. Рецепт этого напитка таков. Возьмите четыре бутылки дешевого красного вина, влейте в это количество пару бутылок чистого спирта, добавьте туда лимонной и апельсиновой цедры, сахар, корицу, гвоздику, изюм и миндаль, выключите свет и подожгите всю эту смесь. Горящий грог разливается половником по стаканам, и при известной сноровке это можно проделать, не пролив жидкий огонь на колени гостей.
- **Новый год шведы празднуют с весельем, достойным украсить любые похороны.** В то самое время, когда все остальное человечество дурачится в шутовских колпаках, шведы чинно восседают перед телеэкранами и затаив дыхание вслушиваются в исполненные торжественности вирши, которые в телестудии провозглашает чтец. По окончании этой церемонии комната наполняется колокольным звоном, доносящимся из ближайшей церкви, который вступает в контрапункт со звуками открываемых бутылок с шампанским. Ровно в полночь вся компания встает, поднимает бокалы с пенящимся вином, и с чувством и со слезами на глазах все присутствующие желают друг другу счастливого нового года.

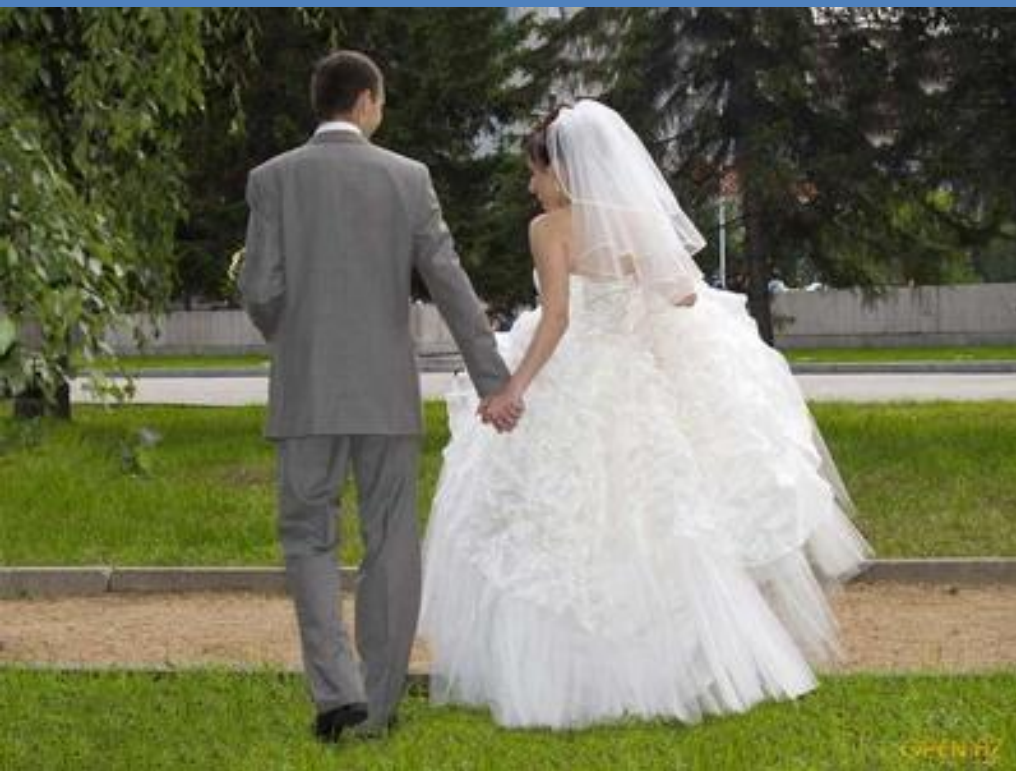




# Свадебные традиции



- **Традиционное платье** - черное, оно использовалось для праздников и особых случаев, однако для свадьбы платье было красиво украшено шелковыми шальями, гирляндами цветов, кружевами ручной работы, бусами, жемчугом и цветными лентами, сделанными из шелка. Венец был часто украшен гирляндой из мирта. Свадебная фата использовалась белого цвета.
- Существует обычай, что перед свадьбой пара идет к фотографу сделать снимки, и затем в церковь, которая часто украшена цветами и в летнее время также ветвями березы.
- После свадебной церемонии гости собираются возле церкви пожелать счастья, бросая на пару зерна риса.
- Часто пара затем удаляется в определенное место, где для них держат изысканный автомобиль или это может быть даже карета с лошастью.
- В течение свадебного обеда шведы вместе поют песни между тостами и речами. Танцы начинаются после обеда и первыми их начинают новобрачные. Пара танцует вальс.
- После свадебной ночи жена получает подарок, называемый в Швеции «morgongava» и дословно значит «утренний подарок». В старые времена муж, который имел средства, дарил что-нибудь дорогое. Подарок использовался как вид страховки для женщины, если что-нибудь случится с ее мужем. В настоящее время обычно дарят драгоценности, и не все следуют этой традиции.
- У шведов также есть различные приметы о женитьбе:
- «Если невеста носит серебряную монету в своей туфле, у них никогда не будет нехватки денег в доме».
- «Дождь или снег в свадебный день означает, что пара станет богатой».
- Шведы также имеют традицию носить что-нибудь старое, что-нибудь новое, что-нибудь одолженное и что-либо синее. Ношение чего-нибудь старого имеет связь с фамильной историей и способствует оптимизму и надежде на новую жизнь. Носить что-нибудь одолженное помогает помнить всех друзей, а синий цвет символизирует верность.



- Вопреки бытующей у нас фривольной трактовке понятия "шведская семья", сами шведы понятия не имеют, что это такое. И хотя Швеция славится свободой нравов, процент полигамных браков в этой стране не превышает российскую статистику.

- Брачная церемония предполагает венчание в храме, где сразу после обряда в отдельной комнате происходит гражданская регистрация.
- При выходе из церкви новобрачных встречает толпа веселой молодежи, которая шумно приветствует их и осыпает манной крупой. Невеста бросает подругам букет, а вот жениху предстоит одарить одного из холостых друзей не подвязкой, а любым предметом, принадлежащим новобрачной и являющимся ненужным.

12.

# Культура



- **Наиболее известные представители шведской культуры** - писатели, предводительствуемые великим автором Августом Стриндбергом и всемирно известной детской писательницей - автором Пеппи Длинный чулок - Астрид Линдгрен. Сборник баллад "Густавиана" Карла Михаэля Белламана, плохо известный за пределами Скандинавских стран, повествует о шведской душе. Вильгельм Моберг, писатель 20 века, представитель пролетарского течения в литературе получил национальную премию за свой труд "Иммигранты и эмигранты". Карл фон Линней, ученый 18 века, был первым, кто каталогизировал растения, присваивая им латинские названия. Не менее известен и Альфред Нобель, первый покровитель Нобелевского института и учредитель

# Астрид Лингрен



# Детская писательница – Астрид Линдгрен







Астрид Линдгрен



**ПЕППИ**  
ДЛИННЫЙ ЧУЛОК

Астрид Линдгрен



# МАЛЫШ



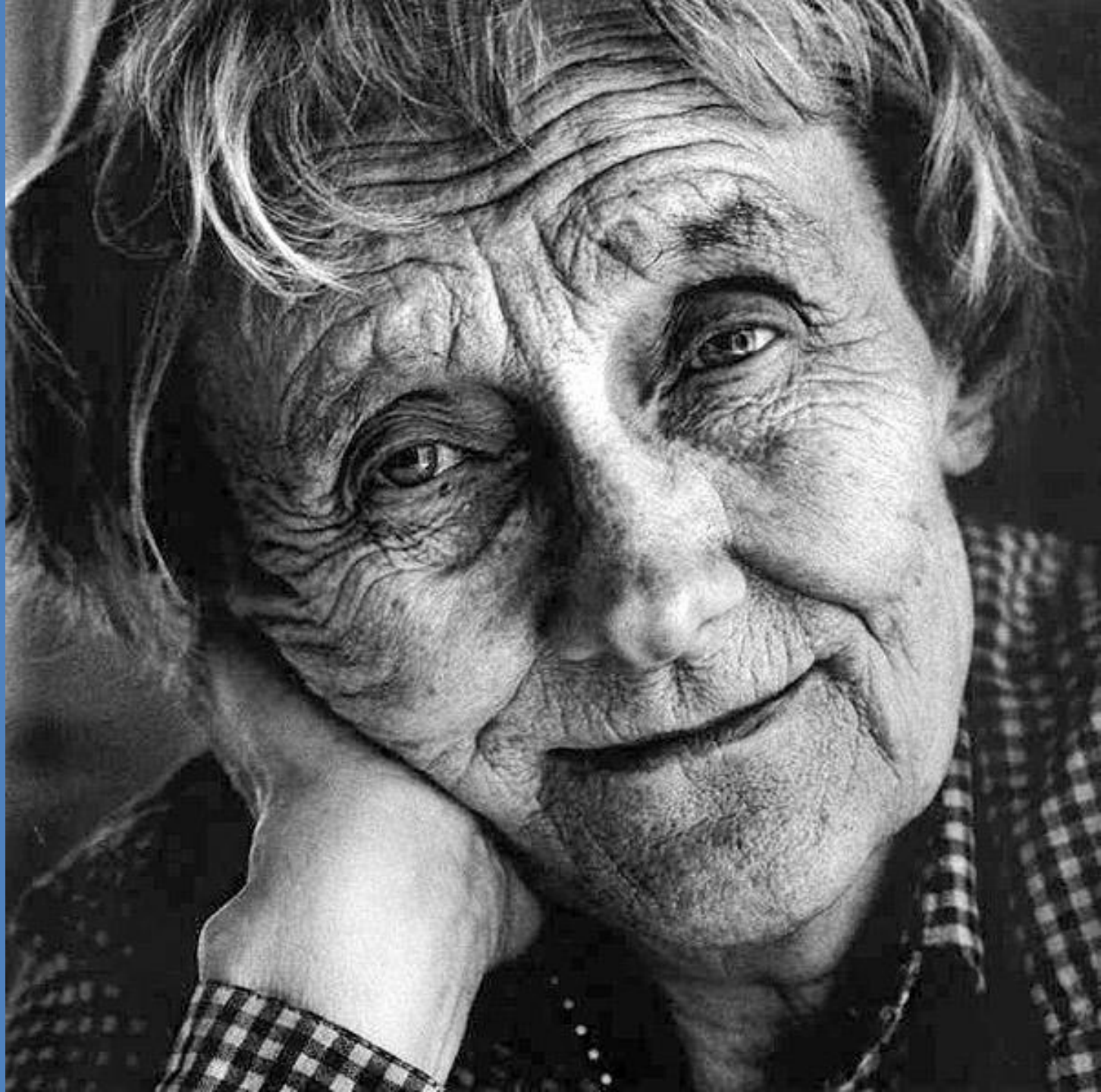
**И**  
**КАРЛСОН,**

КОТОРЫЙ ЖИВЁТ  
НА КРЫШЕ



«ПЛАНЕТА ДЕТЕЙ»





- **Шведы очень любят рыбу,** которая обычно жарится или запекается в жире.



Маринованная селедка очень популярна, а картофель здесь незаменим. Этот овощ также необходим для производства аквавита - скандинавского алкогольного напитка из картофеля. Крепкое пиво, вина и алкогольные напитки продаются государственной компанией монополистом "Системболагет" в городских магазинах, которые открыты по рабочим дням. Вы должны решить что вы хотите купить, выбрать продукт и ждать: очереди по пятницам обычно очень длинные

# 13. Преступления и наказания

- Садиться за руль после употребления хотя бы незначительной дозы алкоголя считается в Швеции серьезным криминалом. Учителям строгойше запрещено применять какое бы то ни было физическое воздействие к ученикам, хотя нет закона, запрещающего ученикам поучить своих наставников с помощью кулаков или пинков. Попытка вооруженного ограбления банка может закончиться для покушавшегося наказанием только за нарушение закона об оружии. А кража миллионов крон, осуществленная посредством "неправильного управления бизнесом", вполне сходит виновнику с рук. Причем в буквальном смысле — поскольку его руки не считаются запятнанными, ему не грозит отказ от рукопожатия.
- Преступность в Швеции лишена романтического ореола, которым ее овеяли голливудские фильмы. Один польский иммигрант однажды нашел трех русских подводников и нанял их, чтобы похитить известного шведского промышленника Петера Валленберга и на мини-субмарине вывезти его за пределы Стокгольма. Идея заключалась в том, чтобы доставить его на необитаемый остров в ближнем архипелаге и спрятать там в пещере на время, пока родственники будут готовить выкуп. Всю затею провалили сами похитители, которые среди бела дня начали драку в общественном месте и попали в кутузку за хулиганское поведение.

## *Наказание*

Шведские тюрьмы — это не суровые узилища для наказания преступников и не исправительные заведения. Самое подходящее и наиболее известное всем сравнение, которое напрашивается, — это гостиничный бизнес. Профессиональных преступников часто отпускают с миром. Незадачливых похитителей Петера Валленберга суд освободил от наказания. А убийцу Улофа Пальме так и не нашли. Единственное преступление, которое наверняка может привести виновного в тюрьму — это "пьяная езда".



# 13. Преступления и наказания



- **Необычный эксперимент провели в Швеции.** В наиболее крупных магазинах города, в торговых залах были размещены 150 манекенов полицейских, выполненных в натуральную величину из картона. Самое интересное, что этим манекенам удалось снизить уровень краж на 70%, а после окончания эксперимента уровень краж возрос до прежнего размера.

Мошенники, жулики, махинаторы, нарушители правил движения, превысившие скорость, — все правонарушители подобного рода подвергаются наказанию не в виде лишения свободы, а посредством другой, более страшной для них кары.





- Штраф в Швеции — наказание особое. Здесь нет строго утвержденной шкалы, так что стражи порядка обладают известной свободой и возможностями ударить преступника по карману побольнее. Богатый любитель быстрой езды будет наказан более сурово, чем нищий, разъезжающий на такой же скорости.



- **История штрафов в Швеции знает немало интересных поворотов.** Однажды полунциий студент, чтобы повеселить свою подружку или произвести на нее впечатление, дернул за ручку пожарной сигнализации в общественном месте. Но вместо того, чтобы быстро скрыться с места преступления, он дождался прибытия пожарных. Когда же брандмейстер обнаружил виновника ложной тревоги и вызвал полицию, тот только тихо смеялся, зная, что раз взять с него практически нечего, то и штраф будет чисто символическим. Однако вскоре выяснилось, что втайне от него какие-то бабушки-дедушки, родственники-миллионеры создали для него фонд, в котором накопились немалые деньги. Им это было выгодно, поскольку давало значительные налоговые послабления. Когда бедняга об этом узнал и услышал назначенную ему сумму штрафа, улыбка быстро сползла с его лица, тогда как все остальные продолжали смеяться.



# 14. Бизнес



**Шведский бизнесмен обычно приезжает на место встречи за 15 минут до назначенного часа.** Чтобы как-то убить время, он долго колесит вокруг квартала, и в конце концов его штрафуют за то, что он при парковке заезжает на тротуар. Шведскую пунктуальность за границей часто недооценивают. Во Франции пунктуальный швед, явившись в гости точно в назначенный час, рискует застать хозяина бреющим, а хозяйку принимающей ванну. В Испании он, превратно приняв ориентировочное время встречи за точно определенное, застаёт хозяев еще не оправившимися от снесты. Доброжелательный швед всегда готов принять любые извинения и оправдания и легко соглашается поскучать в одиночестве в гостиной



# *Работать, работать и работать...*

- Шведы заботливо лелеют в себе приверженность основам протестантской трудовой этики. Исключения в следовании этим принципам можно наблюдать только на профсоюзным собраниях или во время ежегодного пятинедельного отпуска. Другими периодами в жизни шведов, когда они не работают, являются: у мужчин семимесячная служба в армии, а у прекрасной половины шведского населения — 15-месячный отпуск по уходу за новорожденным. Не приходится непосредственно заниматься работой и во время занятий на каких-нибудь курсах по повышению квалификации или по переподготовке.
- В настоящее время половину работающего населения Швеции составляют женщины. Среди развитых в промышленном отношении стран Швеция занимает первое место по численности работающих женщин, что приближает ее к развивающимся странам, где работают все женщины. Вместе с коллегами-мужчинами шведки активно участвуют в мероприятиях, проводимых в рабочее время и посвященных проблемам улучшения позиций Швеции на мировых рынках.
- Шведы очень любят устраивать разные совещания и семинары где-нибудь на испанской Ривьере или на паромах, курсирующих между Швецией и Финляндией. Эти мероприятия включают в себя осмотр достопримечательностей и обильные застолья со столь же обильной выпивкой. За все это море удовольствий платит компания, которая таким образом вознаграждает своих сотрудников за их прилежный труд.



# ДЕНЬГИ



В денежных делах шведы предельно аккуратны и щепетильны и находят в них особое удовольствие. Они дают ровно столько, сколько и берут — ни больше, ни меньше. То, что кому-либо за что-либо причитается, они возвращают натурой или деньгами — в кронах и эре. Все суммы, которые нужно вернуть или возместить, рассчитываются с точностью до второго знака после запятой, причем третий тоже учитывается, чтобы округление было выполнено точно и строго по правилам.

Предложите Шведу закурить, и он обязательно настоит на том, чтобы вернуть вам стоимость взятой из вашей пачки сигареты. Цены всех сортов сигарет он знает наизусть, делит нужную сумму на 20, по количеству сигарет в пачке, рассчитывает цену одной и произносит результат вслух: "Одна корона и 99 с половиной эре". Затем достает кошелек, достает из него две кроны, вручает их вам и говорит: "Вот, пожалуйста, возьмите. Сдачи не надо".



**Если компания шведов отправляется в ресторан, то плата за обед или ужин распределяется между участниками посиделок. Причем платят они не поровну, а строго каждый за себя, в соответствии с тем, что каждый заказывал. Вне зависимости от количества выпитого, участники вечеринки напрягают память и математические знания и точно высчитывают свои доли на ресторанной салфетке. Пара молодых шведов, какие-нибудь Улоф и Улла, отправившись во время своего свидания в кафе или кабачок, несут расходы на паритетных началах.**





VAGNSKJULET

ST. GEORGE  
INFORM

- Иностранцу, которому доведется стать свидетелем подобных сценок из шведской жизни, не следует, однако, спешить с выводами. Шведы отнюдь не патологические скряги. Просто дело в том, что они терпеть не могут быть кому-то чем-нибудь обязанным или чувствовать от кого-либо зависимость. Если швед принимает от кого-то подарок, будьте уверены, что он сделает все возможное, чтобы в равной мере ответить дарителю подарком со своей стороны. А если вам окажут какую-нибудь услугу, будьте готовы к тому, что вам со временем напомнят о ней и нужно будет адекватным образом воздать доброжелателю должное.



# 15. Разговор и жесты



- **Когда прибывают остальные гости, швед встает со своего места** и, не зная точно, что ему надлежит делать (целовать ли гостям и гостьям руки, щеки, губы, хлопать ли их по спине, или просто поздороваться), начинает метаться по комнате, махая руками, как регулировщик на перекрестке, и не переставая приговаривать "Hej-hej!". Это должно означать приветливое "Эгей!", но звучит слишком похоже на "Bye-bye!", поэтому гости остаются в недоумении, пришел ли этот человек в гости или уже прощается.
- **Во время обеда он намазывает паштет из гусиной печени себе на ладонь.** Смущенный тем обстоятельством, что его усадили слева от хозяйки, то есть на место почетного гостя, он, поглощенный сочинением тоста, весь вечер на все ее попытки заговорить с ним только бурчит что-то невразумительное.
- Но после того, как он, наконец, произнесет свою здравицу, он становится совершенно другим человеком. Теперь он готов и к вину приложиться, и отведать десерта, и даже поговорить с хозяйкой вечера. И уж, конечно, он не упустит случая, чтобы каждому из гостей рассказать о том, какая это чудесная страна — Швеция.
- **Время бежит, поток напитков не иссякает, все чувствуют себя прекрасно и всю развлекаются.** И хотя шведский гость прибыл первым, другой ошибки — первым и отбыть — он уже не совершит. Он уже вполне чувствует себя в своей тарелке, а раз оседлав своего конька и приступив к теме "шведской модели", он уже ее просто так не оставит. Тем временем от рассказов о преимуществах езды днем с включенными фарами глаза хозяев дома постепенно стекленеют, а прочие гости начинают проверять, правильно ли у них идут часы. Когда рассказ переходит к теме высоких цен на бензин в Швеции, к хозяйке начинают подходить гости и, словно навсегда, прощаются с ней, целуя в обе щеки. К моменту, когда гость приступает к рассмотрению сходства исполнительской манеры Паваротти с особенностями исполнения шведских

## Язык жестов

- Единственной ситуацией, в которой можно увидеть шведа отчаянно жестикулирующим, это когда он пытается отбиться от ос, осаждающих место, облюбованное им для пикника, или отгоняет в лесу охотчих до его диетической крови комаров.
- Одна из самых крупных проблем, которые шведам приходится постоянно решать, — это что делать с собственными руками и куда их девать. Раньше за столом руки можно было занять сигаретой или ножкой бокала, но когда курение и употребление алкоголя вышли из моды, а рукам по-прежнему требовались какие-то приключения, острота проблемы вновь усилилась. Наверное, именно поэтому от юных шведов строго требуют держать руки на поверхности стола и в пределах прямой видимости.
- Любителей всевозможных конференций и всяких публичных говорилен отправляют на эти тусовки отчасти и для исследования вопроса о том, что надо делать с руками. Скрещивать руки на груди нехорошо, потому что такая поза выглядит слишком оборонительной, подпирать руками бока — тоже поза неподходящая, слишком уж агрессивная. Манера держать руки в карманах считается слишком вызывающей. Те шведы, которые считаются овладевшими мастерством справляться с руками, обычно сопровождают беседу каскадом нескоординированных телодвижений и жестов, похожих на те, что люди бывалые видели у исполнителей индонезийских танцев.









# 16. Язык

Шведский язык. Насколько он сложный?



- **Шведский язык** из германской группы языков, принадлежащих к северной ветви; на нем говорят в Швеции и некоторых районах Финляндии. Шведы, датчане и норвежцы без труда понимают друг друга, так как их языки очень похожи. Большинство шведов говорит по-английски, и поэтому если вы знаете этот язык, то не пытайтесь произносить шведские слова, если вам нужно что-нибудь спросить.



1. Зависит от того, с какого языка вы переходите на шведский. Легче всего шведский даётся голландцам, немцам и англичанам. Носителям венгерского, сербского, хорватского и даже суахили перейти на шведский легче, чем носителям славянских языков. Замыкают этот список китайцы и японцы.

Существуют три причины, по которым шведский сложен для русскоговорящих. Первая, это строгий порядок слов в предложении. Причём он прямой в главном предложении и «обратный» в придаточном. Порядок слов в предложении имеет определённую функцию. В шведском языке нет склонений и строгий порядок слов позволяет слушателю или читателю понять, Маша ли укусила Катю или наоборот. В русском же языке порядок слов свободный, и мы можем донести правильное содержание до нашего слушателя с помощью, в частности, склонения слов.



IKEA FOOD

- **Вторая сложность** - это наличие определённой и неопределённой формы существительных. В русском языке такого явления нет и поэтому нам, взрослым, сложно понять, когда какой вариант употреблять. Правила употребления конечно же есть, но уж очень они запутанные и с массой разных исключений. То, что может помочь, это чувство языка, приходящее со временем.

- **Третья, и самая большая сложность**, это произношение. В русском языке всего 5 чистых гласных звуков – а, и, о, у, э. (Остальные 4 - е, ё, ю, я – дифтонги, то есть двойные гласные.) Трудности проявляются когда нам приходится найти место во рту для ещё 6-ти гласных, так как в шведском их 11. К тому же есть ещё длинные и короткие звуки. Плюс двойные ударения в определённых словах, плюс мелодика части предложения и всего предложения. Ребята, крыша от всего этого едет

- **Наши соотечественники испытывают огромную усталость в первый год жизни здесь** и в частности из-за того, что когда они говорят по-шведски, то в голове приходится прокручивать кучу всякой информации: порядок слов, сами слова, длительность гласных, форма, ударение и мелодика. Труба! Одно утешение, что постепенно всё укладывается на свои места.

A photograph of a city street during autumn. The trees have yellow and green leaves, and fallen leaves are scattered on the grey cobblestone sidewalk. In the background, there are buildings, a white van, and several bicycles parked near a tree. The text "СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ!!!!!" is overlaid in the center in a large, white, serif font.

**СПАСИБО ЗА  
ВНИМАНИЕ!!!!!!**